

waterman

# Instrucțiuni montaj

## Bazine rotunde

Română



Vision - Pools



**Vă rugăm să acordați atenție instrucțiunilor detaliate din paginile următoare.**

- (F) Une notice d'utilisation détaillée dans votre langue est disponible sur le site Internet <http://download.waterman-pool.com>
- (I) Potete trovare la descrizione dettagliata nella vostra lingua in Internet all'indirizzo <http://download.waterman-pool.com>
- (NL) Een uitgebreide handleiding in uw taal staat op internet onder <http://download.waterman-pool.com> voor u klaar.
- (S) En utförlig anvisning på ditt språk finns att ladda ner på Internet under adressen <http://download.waterman-pool.com>
- (CZ) Podrobné pokyny ve vašem jazyce jsou k dispozici na internetu jsou pro vás připraveny pod <http://download.waterman-pool.com>
- (SK) Podrobný návod vo vašom jazyku nájdete na internete na stránke <http://download.waterman-pool.com>
- (SI) Celotna navodila v slovenskem jeziku boste našli na spletni strani. <http://download.waterman-pool.com>
- (HU) Részletes útmutató az Ön nyelvén a <http://download.waterman-pool.com> internetes címen érhető el.
- (RO) Un manual cu instrucțiuni detaliate vă stă la dispoziție pe internet pregătit în limba dumneavoastră la <http://download.waterman-pool.com>



## SECURITATE ELECTRICĂ

- Conexiunea curentului electric pentru bazinul dumneavoastră trebuie să fie asigurată printr-un întrerupător de siguranță la curenți reziduali RCD (30 mA)



- Nu luați niciodată cu dumneavoastră în piscină aparatele electrice sau nu le atingeți în afară, dumneavoastră fiind în apă.

- Instalațiile de filtrare/ pompele la 12 Volt amplasate liber trebuie să fie montate cel puțin la 3 m distanță de piscină, procedând astfel trebuie păstrată o distanță a sursei de curent de 3,5 m față de bazinul de înot.
- Vă rugăm să respectați DIN VDE 0100 partea 702 la toate instalațiile electrice ale piscinei dumneavoastră.

## SECURITATE PENTRU CEI CE NU ȘTIU SĂ ÎNOATE

- Este necesară în orice moment o supraveghere continuă, activă și atentă a înotătorilor neexperimentați și a celor ce nu știu să înoate de către o persoană adultă competentă (se reamintește că există pericolul de înec a copiilor sub 5 ani).
- Este desemnată o persoană adultă competentă care supraveghează bazinul atunci când acesta este utilizat.
- Înotătorii neexperimentați și cei care nu știu să înoate trebuie să poarte echipament individual de protecție atunci când intră în bazinul de înot.
- Atunci când bazinul de înot nu este utilizat sau nu este supravegheat, sunt îndepărtate toate jucăriile din bazin și din împrejurimile sale pentru a evita atragerea copiilor către aceste jucării.

## INDICAȚII DE SIGURANȚĂ ȘI AVERTIZARE

Utilizarea unui set de construcție a bazinului de înot are ca și condiție preliminară ca acesta să fie în concordanță cu prescripțiile de siguranță descrise în manualul cu instrucțiuni de exploatare și întreținere. Pentru a împiedica înecul copiilor este recomandată asigurarea accesului în bazin. Accesul la bazinul de înot trebuie astfel asigurat încât copiii cu vârste de sub 5 ani să nu poată intra în apa piscinei fără a fi observați. Asigurarea se poate realiza printr-un gard sigur pentru copii sau o acoperire/ acoperiș liber a întregii piscine de asemenea sigur pentru copii completat și cu o instalație de alarmare. Toate dispozitivele de siguranță sunt mijloace ajutoare

utile, totuși ele nu înlocuiesc o supraveghere continuă competentă de către o persoană adultă.



În timpul funcționării bazinului nu este permisă îndepărtarea dispozitivelor de acces la bazinul de înot (de ex. scări).

După încheierea folosirii piscinei scările trebuie ori îndepărtate complet de la aceasta sau asigurate astfel încât să nu fie posibil un acces neautorizat (recomandăm de ex o scară de siguranță cu trepte detașabile sau rabatabile în sus și cu posibilitatea de a fi încuiate).

## UTILIZAREA SIGURĂ A BAZINULUI DE ÎNOT

- Nu sunt permise plonjoanele în piscină, nu săriți niciodată în apă plană (sunt posibile grave vătămări până la deces)
- Învățați primul ajutor (resuscitare cardio-respiratorie) și reînnoiți aceste cunoștințe în mod regulat. În caz de urgență aceasta poate face diferența dintre viață și moarte.
- Instruiți toți utilizatorii bazinului, inclusiv copii ce este de făcut în caz de urgență.
- Îndepărtați complet prelatele înainte de scăldat, nu vă scufundați niciodată sub prelată.
- Așezați scările pentru accesarea bazinului de înot pe o bază sigură rigidă și reverificați în mod regulat stabilitatea legăturilor sau la eventuale deteriorări.
- Bazinul de înot nu se utilizează niciodată de către cineva care este sub influența alcoolului, drogurilor sau medicamentelor.
- Nu amestecați între ele niciodată substanțele chimice pentru tratarea apei; substanțele chimice pentru bazinul de înot trebuie păstrate închise sigur în afara razei de acces a copiilor.
- Niciodată nu vă scăldați singur, lăsați copii și pe cei care nu știu să înoate să se scalde numai sub supraveghere și dacă este cazul cu utilizarea mijloacelor de ajutor la înot. În plus toți utilizatorii, în special copii sunt încurajați să învețe să înoate.
- Vă rugăm folosiți autocolantele de siguranță alăturate și fixați-le în locuri bine vizibile în zona bazinului dumneavoastră de înot (în interiorul a 2 mm).
- Aduceți în apropierea piscinei mijloace de salvare (tije, colaci de salvare, numerele de apelare urgență pentru primul ajutor).
- Numai prin măsurarea valorii pH-ului și dezinfectări regulate puteți împiedica răspândirea în apă a germinilor purtători de boli (bacterii, viruși etc.). Vă rugăm de fiecare dată să faceți duș înainte și după scăldat. Vă rugăm să nu săriți sau să pășiți niciodată în apă puternic încălzit.
- Vă rugăm să nu stați niciodată pe marginea bazinului și să generați mișcări exagerate ale apei în special la bazinele de înot liber amplasate deasupra solului.
- În zona bazinului de înot evitați să alergați (pericol de alunecare)
- Nu permiteți niciodată animalelor (căței, pisici, pești) să se scalde în bazinul dumneavoastră de înot
- Nu vă scăldați niciodată pe întuneric și nici în situații de intemperii periculoase (fulgere, tunete, furtună)
- Nu înotați/scufundați niciodată între scară și peretele bazinului (pericol de blocare)
- Un telefon funcțional și o listă cu numerele de urgență se păstrează în apropierea bazinului de înot.
- Nu ieșiți niciodată direct din piscină ci întotdeauna numai pe la scară. O presiune exagerată și pășitul pe peretele bazinului pot conduce la deteriorări sau la avarierea bazinului de înot. Vă rugăm nu vă așezați niciodată pe marginea bazinului/balustradă
- Nu utilizați niciun fel aparate de curățare sau jucării cu muchii ascuțite acestea ar putea conduce la deteriorarea membranei interioare.
- Vă rugăm controlați toate îmbinările înșurubate în mod regulat la poziție fixă și asigurați că nu sunt prezente niciun fel de colțuri cu muchii ascuțite, sau borduri la piscină respectiv la piesele accesorii (de ex. scări) de la care poate fi generată o vătămare.



## ALEGEREA LOCULUI DE AMPLASARE

Vă rugăm mai întâi să clarificați dacă bazinul ales este permis să fie montat într-adevăr și fără autorizație de construcție și fără alte formalități administrative la locația de amplasare selectată. În acest sens trebuie avut în vedere să nu se găsească niciun fel de conducte (gaze, apă, curent electric, telefon etc.) în zona de montare a noului dumneavoastră bazin de înot. Bazinele de înot îngropate în pământ nu este permis să fie instalate în apă de strat sau pânze de apă freatică.

- ☐ **Locație de amplasare însoțită:** recomandăm selectarea unei locații de amplasare care să fie însoțită pe cât posibil de mult timp de-a lungul unei zile.
- ☐ **Copaci:** Ar trebui să nu se găsească în apropiere nemijlocită de piscina dumneavoastră, deoarece ei determină o murdărire puternică (frunze, ace, polen) și umbră.

- ☐ **Vânt:** Optim este să fie folosită direcția principală de suflare a vântului, astfel încât murdăria care cade pe suprafața apei să fie împinsă înspre skimmer.
- ☐ **Logistică/ Vecini:** Pentru exploatarea bazinului dumneavoastră de înot vă sunt necesare curent electric (asigurat cu un întrerupător de siguranță la curenți reziduali), apă pentru reumplere și un racord de scurgere/ conductă de canalizare. Este utilă amplasarea piscinei pe cât de posibil în apropiere de casă eventual în zona terasei, totuși ar trebui acordată atenție întotdeauna ca în cazul problemelor tehnice să nu se poată ajunge la daune aduse casei (de ex. apă revărsată care se scurge în pivniță). Vă rugăm acordați atenție și faptului să nu fie deranjați în exces vecinii respectiv să se aleagă locul de amplasare pe cât posibil de protejat (sfera privată).

## INDICAȚIE MONTAJ ÎNGROPAT

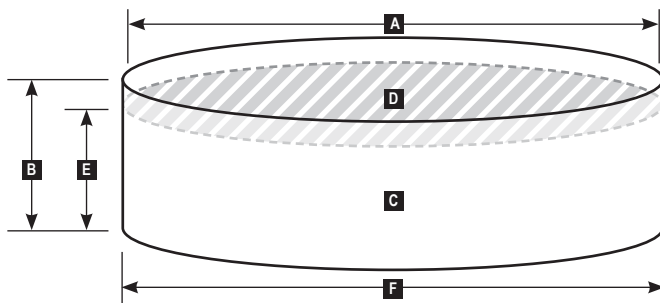
Vă rugăm să acordați atenție faptului că toate piscinele noastre Vision (grosimea peretelui de oțel până la 0,4 mm) sunt concepute de către producător numai ca bazine de înot cu amplasare pe sol. În consecință un montaj îngropat în pământ nu este recomandată pentru aceste bazine. Dacă totuși trebuie să îngropați în pământ bazinul dumneavoastră atunci se anulează orice pretenție la garanție (în special referitor la peretele de oțel). Dacă piscina este îngropată în pământ ea trebuie să primească în orice caz pe întregul perimetru de îngropare o umplutură de beton de grosime 20 cm. Este recomandată suplimentar izolarea pe exterior a peretelui de oțel

cu o placă de polistiren expandat dur de o grosime 2 cm respectiv de a-l proteja de atingerea directă a betonului. Umplutura de beton are loc după montajul complet al piscinei, acolo unde nivelul apei trebuie să fie întotdeauna mai înalt cu 30 cm decât umplutura în strat cu beton slab. La montajul îngropat în sol recomandăm o umplutură de beton în spatele peretelui de grosime 20 – 30 cm (în funcție de stabilitatea solului de pe perimetru). Umplutura din spate are loc în mai mulți pași, maxim 30 cm înălțime de beton, interval de timp de întărire a betonului de cca. 36 ore înainte de turna umplutura următorului strat.

## INFORMAȚII DE CUMPĂRARE / DATE TEHNICE BAZINE DE FORMĂ ROTUNDĂ

### Indicație:

Această piscină corespunde standardului EN 16562-1 și este un set constructiv pentru un bazin de înot amplasat pe sol



| <b>A</b><br>Mărime<br>Denumire: | <b>C</b><br>Volum   | <b>D</b><br>Suprafața<br>apei | <b>E</b><br>Adâncimea max.<br>a apei | <b>F</b><br>Dimensiunea<br>max.<br>exterioară | Timpul de<br>montare (fără<br>beton) | numărul necesar de<br>persoane pentru montare |
|---------------------------------|---------------------|-------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Ø 300 cm x 1,20                 | 7,8 m <sup>3</sup>  | 7 m <sup>2</sup>              | 110 cm                               | Ø 320 cm                                      | 3 h                                  | 2 - 3                                         |
| Ø 350 cm x 1,20                 | 10,6 m <sup>3</sup> | 9,6                           | 110 cm                               | Ø 370 cm                                      | 3 h                                  | 2 - 3                                         |
| Ø 450 cm x 1,20                 | 17,5 m <sup>3</sup> | 16 m <sup>2</sup>             | 110 cm                               | Ø 470 cm                                      | 3,5 h                                | 2 - 3                                         |
| Ø 540 cm x 1,20                 | 25,2 m <sup>3</sup> | 22,9 m <sup>2</sup>           | 110 cm                               | Ø 560 cm                                      | 4 h                                  | 3                                             |

|                               |                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                              |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Utilizare                     | Bazin amplasat pe sol                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                              |
| Set constructiv               | Set constructiv pentru bazine de înot amplasate pe sol (suprateran)                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                              |
| Clasa de etanșeitate la apă   | WO: 0 lt                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                              |
| Scule necesare pentru montaj: | <input type="checkbox"/> Cazma / Lopată<br><input type="checkbox"/> dacă este cazul placă vibratoare<br><input type="checkbox"/> nivelă cu bula de aer<br><input type="checkbox"/> ciocan de cauciuc | <input type="checkbox"/> Fierăstrău pentru oțel<br><input type="checkbox"/> Șurubelniță cu fantă<br><input type="checkbox"/> Cheie inelară de 10<br><input type="checkbox"/> Spray de marcare sau recipient cu făină | <input type="checkbox"/> Șnur<br><input type="checkbox"/> Tăruș<br><input type="checkbox"/> Metru pliant<br><input type="checkbox"/> Dreptar |
| Material necesar suplimentar  | <input type="checkbox"/> Pătură de protecție a bazei, eventual nisip fin                                                                                                                             | <input type="checkbox"/> Produse de tratare a apei                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                              |
| Accesorii utile               | <input type="checkbox"/> Scară – de siguranță<br><input type="checkbox"/> Aparat de testare a apei                                                                                                   | <input type="checkbox"/> Prelată<br><input type="checkbox"/> Dozator plutitor                                                                                                                                        | <input type="checkbox"/> Canciog<br><input type="checkbox"/> Aspirator de pardoseală                                                         |

Autocolante de  
siguranță anexate



Cunoștințe  
despre riscul  
săriturilor



Supravegherea  
copiilor  
de către adulți



Cunoștințe  
despre riscul  
îneccului

Înainte de a începe montarea vă rugăm verificați dacă există toate piesele în numărul indicat de listei de piese atașate:

| Denumire:                                                              | Piscină Ø 3,00 m             | Piscină Ø 3,50 m             | Piscină Ø 4,50 m             | Piscină Ø 5,40 m             |
|------------------------------------------------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|
| Mână curentă metalică lată                                             | <input type="checkbox"/> 8x  | <input type="checkbox"/> 10x | <input type="checkbox"/> 10x | <input type="checkbox"/> 12x |
| Lungimea HL (mână curentă)   Cod articol:                              | 1132 mm<br>( ST1160 )        | 1126 mm<br>( ST1161 )        | 1429 mm<br>( ST1164 )        | 1429 mm<br>( ST 1164 )       |
| Contrafișă verticală (ST2363)                                          | <input type="checkbox"/> 8x  | <input type="checkbox"/> 10x | <input type="checkbox"/> 10x | <input type="checkbox"/> 12x |
| Capac legătură mână curentă mic (ST2463)                               | <input type="checkbox"/> 8x  | <input type="checkbox"/> x10 | <input type="checkbox"/> 10x | <input type="checkbox"/> 12x |
| Capac legătură mână curentă mare (ST2464)                              | <input type="checkbox"/> 8x  | <input type="checkbox"/> x10 | <input type="checkbox"/> 10x | <input type="checkbox"/> 12x |
| Piesă de legătură șine de pardoseală (ST2268)                          | <input type="checkbox"/> 8x  | <input type="checkbox"/> 10x | <input type="checkbox"/> 10x | <input type="checkbox"/> 12x |
| Placă suport mână curentă (ST2168)                                     | <input type="checkbox"/> 8x  | <input type="checkbox"/> 10x | <input type="checkbox"/> 10x | <input type="checkbox"/> 12x |
| Șină de așezare bară respectiv mână curentă                            | <input type="checkbox"/> 16x | <input type="checkbox"/> 20x | <input type="checkbox"/> 20x | <input type="checkbox"/> 24x |
| Lungime   Cod articol:                                                 | 1140 mm<br>( ST1210 )        | 1130 mm<br>( ST1212 )        | 1431 mm<br>( ST1615 )        | 1431 mm<br>( ST 1618 )       |
| Perete de oțel incl. decupaj ștanțat pentru skimmer și duză de admisie | <input type="checkbox"/> 1x  | <input type="checkbox"/> 1x  | <input type="checkbox"/> 1x  | <input type="checkbox"/> 1x  |
| Manta interioară overlap (suprapusă)                                   | <input type="checkbox"/> 1x  | <input type="checkbox"/> 1x  | <input type="checkbox"/> 1x  | <input type="checkbox"/> 1x  |
| Set șuruburi                                                           | <input type="checkbox"/> 1x  | <input type="checkbox"/> 1x  | <input type="checkbox"/> 1x  | <input type="checkbox"/> 1x  |
| Baghetă de acoperire șuruburi                                          | <input type="checkbox"/> 1x  | <input type="checkbox"/> 1x  | <input type="checkbox"/> 1x  | <input type="checkbox"/> 1x  |
| Baghetă șuruburi albă                                                  | <input type="checkbox"/> 2x  | <input type="checkbox"/> 2x  | <input type="checkbox"/> 2x  | <input type="checkbox"/> 2x  |
| Profil cleme (10090)                                                   | <input type="checkbox"/> 10x | <input type="checkbox"/> 12x | <input type="checkbox"/> 14x | <input type="checkbox"/> 17x |

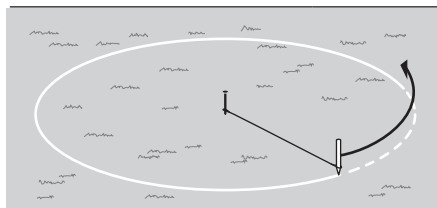
Instalația de filtrare, dacă este cazul skimmer-ul și scările au câte un manual cu instrucțiuni de montare și utilizare separat care sunt anexate articolului (funcție de model)

## PREGĂTIREA SOLULUI PENTRU BAZINE ROTUNDE

Cea mai bună bază pentru piscina dumneavoastră rotundă Vision este o placă de beton (grosime cca. 20 cm), care trebuie să fie într-adevăr 100 % orizontală (terasele, suprafețele de pavaj etc. sunt critice/ neadecvate, deoarece sunt proiectate cu pante).

- Vă rugăm să marcați suprafața de așezare prin baterea unui țărș și prin intermediul unui șnur și un spray de marcarea respectiv o sticlă cu o pulbere tip făină trasați un cerc:

| Dimensiuni bazine de înot | Lungimi de șnur |
|---------------------------|-----------------|
| 300 cm                    | 170 cm          |
| 350 cm                    | 195 cm          |
| 450 cm                    | 245 cm          |
| 540 cm                    | 290 cm          |



2. Îndepărtați complet iarba, vegetația, rădăcinile
3. Decopertați pământul până când baza de așezare este 100 % orizontală (vă rugăm să nu turnați pământ de umplutură și nici să nu utilizați nisip pentru completare).  
Baza de așezare trebuie să fie 100 % orizontală, abaterea max. = 1 cm pe întreaga suprafață de amplasare, capacitatea portantă a bazei pe fiecare metru de adâncime bazin = 1 to.

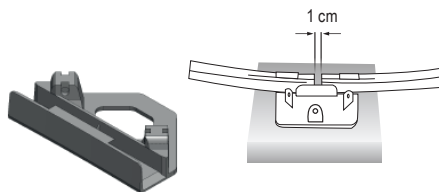
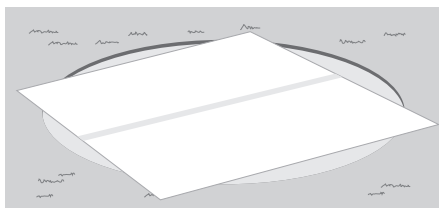
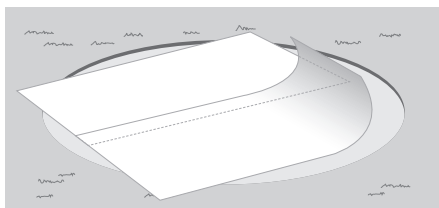
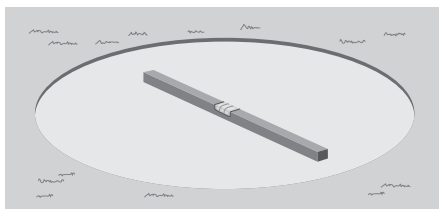
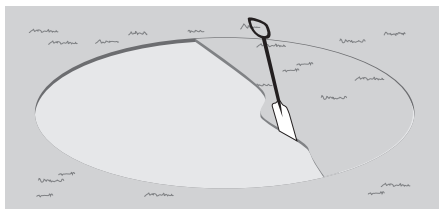
Piscina trebuie să stea pe pământ tasat niciodată în zona pantelor. Vă rugăm să tsați baza de așezare cu o placă vibratoare. Locația de amplasare a piscinei trebuie să fie în diametru mai mare cu cel puțin 20 cm decât dimensiunea proprie a piscinei.

### AȘEZAȚI PROTECȚIA DE PODEA (NU ESTE CUPRINSĂ ÎN VOLUMUL LIVRĂRII!)

Este neapărat necesar să se instaleze sub membrana interioară din PVC un plan de protecție a bazei sau un geotextil pentru a proteja contactul cu substratul pentru eventualele substanțe incompatibile cu PVC-ul (garanția exclusă). Baza se mai curăță bine încă o dată și se îndepărtează eventualele resturi metalice! Se așează geotextilul de protecție, fără să se suprapună bucăți. (fâșiile de geotextil se instalează la înbinare și se fixează cu bandă dublu adezivă).

### MONTAREA ȘINEI DE BAZĂ

Șinele de bază nu au voie să de scufunde!  
Respectați indicațiile de pregătire a bazei de așezare. Poziționați șinele de bază în funcție de diametrul piscinei dvs. Șinele bazei se conectează cu ajutorul pieselor de legătură a șinelor bazei (partea ST2268, triunghiulare); în acest proces trebuie să se acorde atenție să rezulte o fantă de aproximativ 1 cm între șinele bazei. Poziționați șinele bazei de-a lungul formei marcate a bazinului circular și asigurați-le împotriva mutării cu cuie de pământ sau mici pene din lemn. (după amplasarea peretelui de oțel trebuie din nou îndepărtate).





## AMPLASAREA PERETELUI BAZINULUI

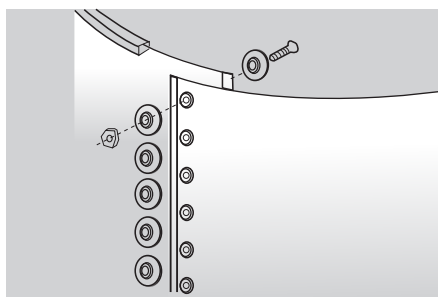
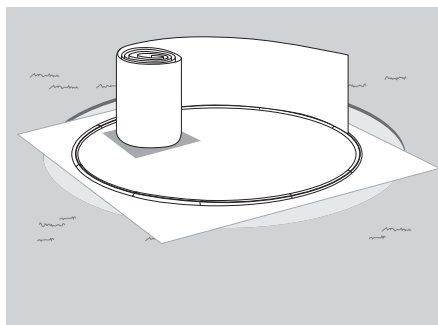
Nu montați niciodată peretele de oțel pe vânt puternic și minim în echipă de două persoane. Așezați în mijlocul cercului din șină de bază o scândură groasă și așezați mantaua de tablă rulată (conform imaginii) pe aceasta.

**Atenție:** Dacă ați primit un perete de oțel cu ștanțări pentru skimmere aveți în vedere că decupajele pentru skimmere și duza de admisie se află în partea superioară! Acum derulați încet peretele de oțel și așezați mantaua de oțel derulată în mod corespunzător în șina bazei. Începeți să introduceți peretele de piscină în mijlocul unei piese de legătură în șina bazei. Acordați atenție că partea acoperită cu strat alb al peretelui piscinei să fie spre exterior.

**Indicație:** Pentru ca peretele piscinei să fie ținut provizoriu în timpul amplasării, introduceți câteva segmente ale mâinii curente. Atunci când capetele de perete nu se întâlnesc exact unul pe altul, trebuie apropiate sau depărtate în mod egal șinele bazei în piesele de legătură pentru șinele bazei. Capetele pereților de oțel se fixează cu șuruburi complet filetate și pe ambele laturi cu baghete pentru șuruburi.

**Atenție:** Nu uitați șaibele de reazem!

**Important:** **Atenție ca decupajele pentru skimmere și duze de admisie să se afle sus. Atenție la montarea peretelui de oțel pe poziție ca decupajele ștanțate pentru skimmere să se afle la locul dorit. Skimmerul ar trebui să fie așezat pe direcția principală a vântului.** Eventual sunt de efectuat găuri ștanțate suplimentare de ex. pentru o a 2-a duză de admisie sau un reflector atașat



pe șantier înainte de montajul căptușelii interioare.

**Decupaje:** șlefuiți și debavurați muchiile. Toate muchii de tăiere trebuie tratate cu agent de protecție contra coroziunii.

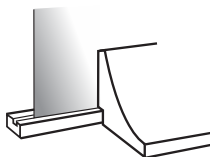
## CONECTAREA CAPETELOR PEREȚILOR DE OȚEL CU BAGHETA ȘURUBURILOR

Capetele peretelui de oțel se prind cu bagheta de șuruburi și cu șuruburile livrate. Șaibele de reazem și piulițele trebuie montate pe exterior iar capetele șuruburilor trebuie îndreptate spre interior. Pentru protecția membranei interne se aplică o bandă adezivă textilă groasă pe parte interioară a bazinului la înălțimea îmbinărilor înșurubate. Important: strângeți fix piulițele. Șuruburile slăbite pot conduce la o fisură

a peretelui de oțel. În încheiere se introduce bagheta albastră de protecție-acoperire deasupra șuruburilor (protecție contra rănirii).

În încheiere trebuie formată o mulură concavă din nisip între bază și peretele de oțel (cca. 15 cm), pentru ca folia să se detensioneze în această zonă și să fie protejată față de șinele de bază. Vă rugăm să folosiți pentru aceasta numai nisip fin și să acoperiți stratul de nisip

dinspre interior cu pătura pentru protecție. Alternativ se poate folosi și o pană de protecție din polietilenă



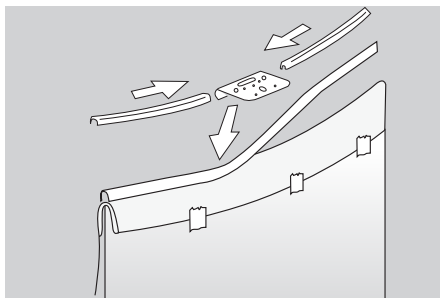
### MONTAJUL FOLIEI (în funcție de model)

Montajul membranei interne trebuie realizat în toate cazurile în pantofi sport curați, mai bine u șosete sau chiar desculți. Toate uneltele precum și celelalte obiecte ascuțite trebuie îndepărtate din zona de lucru sau din îmbrăcăminte. Aveți grijă deoarece folia este lisă și există pericol de alunecare.

Înainte ca membrana internă din sacul de poliester să fie pusă în bazin asigurați-vă că baza să fie liberă pietre sau alte denivelări. De asemenea vă rugăm să eliminați cu grijă dacă e cazul șpanul metalic rezultat de la piesele montate. Denivelări sub folie ar putea conduce mai târziu la deteriorarea acesteia la curățare și pot afecta puternic aspectul optic. În consecință recomandăm pentru protecție foliei utilizarea păturii de protecție (fără protecție = nicio garanție).

Atenție ca produsele nedizolvate ale clorului (tablete sau granulat) să nu vină în contact cu folia deoarece pot apărea decolorări ireparabile ale acesteia. Ulei pentru terasă (de ex. ulei pentru lemn de teak) poate fi spălat de către ploaie și poate de asemenea să conducă la decolorări ce nu mai pot fi îndepărtate în totalitate.

Pozarea membranei interne trebuie realizat doar la temperaturi între 18 și 25 de grade Celsius. Vă rugăm ca mai apoi să montați scara de piscină, deoarece aceasta este necesară pentru continuarea montajului bazinului (nu folosiți niciodată o scară de casă, deoarece aceasta poate să preseze pe folie). Urcați desculți cu ajutorul scării (ATENȚIE: Există pericol de alunecare!) în piscină și așezați membrana pe mijlocul podelei piscinei. Acum începeți să extindeți folia din mijloc spre afară, astfel încât sudura ce leagă perețele



de podea să fie la distanțe egale de colțul podea/perete. Indicație: Membrana internă este realizată după mărimea inferioară, astfel încât este cu puțin mai mică decât peretele de oțel. Acum este posibil să împiedicăm formarea de cute, excluderea totală este totuși imposibilă. Aceasta nu înseamnă totuși o diminuare a calității și nu are repercusiuni asupra duratei de viață a foliei. Această măsură inferioară face necesară operațiunea de tragere (întindere) a foliei la montaj. La vreme rece mai mult decât la vreme caldă Partea de perete a membranei interne (5) se ridică în mod egal peste mantaua de oțel și se fixează cu Poolcoping-ul / profilul de prindere de perețele de oțel. Pentru a preveni cedarea mantalei de oțel în timpul montajului foliei, vă recomandăm ca mantaua de oțel să fie susținută de 3 persoane. Acum porniți până ce întreaga membrană internă este atașată. Aveți grijă ca sudura de pe bază să se afle pe cât posibil pe mijlocul mulurii concave. Dacă se văd anumite cute oblice pe suprafața mantalei, acestea se pot îndrepta doar dacă Poolcoping-ul / profilul de prindere este îndepărtat și membrana internă este remontată.

Vă rugăm să nu tăiați folia suplimentară ce atârână spre afară, deoarece în cazul unei reconstrucții nu s-ar mai potrivi. Acum trebuie deja pusă apă în bazin. La un nivel aproximativ de 5 cm de apă se netezește podeaua cu mâinile sau picioarele spre afară. După ce podeaua a fost netezită, se întinde folia peste perețele de oțel de jur împrejur și se fixează cu Poolcoping-ul / profilul de prindere. Introduceți placa de susținere a mâinii curente cu șinele de mână curentă peste Poolcoping / profilul de prindere. Începeți la zona de îmbinare. Aveți grijă ca placa de susținere pentru mâna curentă

să stea pe cât posibil peste partea de conectare pentru șina de podea.

## MONTAJUL GHIDAJELOR VERTICALE:

Înșurubați capacul mic de legătură a mâinii curente pe fiecare picior. Acum introduceți fiecare ghidaj vertical în partea de conectare pentru șina de podea și înșurubați-le.

## MONTAJUL MÂINII CURENTE:

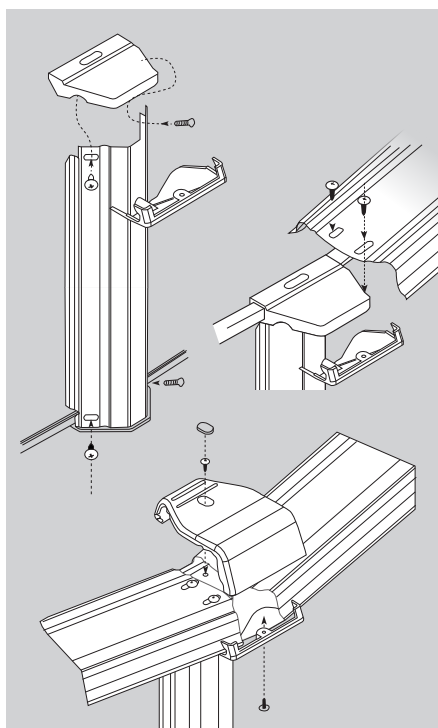
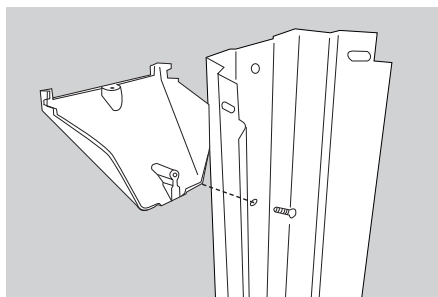
Pe partea superioară a piciorului înșurubați acum plăcile de susținere pentru mâna curentă (partea ST2168, trapezoidală). Șinele de mână curentă se montează pe plăcile de susținere pentru mâna curentă cu câte patru șuruburi filetate.

După ce toate șinele de mână curentă au fost montate, se înșurubează cu șuruburile cu filet capacele mari de conectare pentru mâna curentă. Capacul mic de legătură a mâinii curente se fixează cu un șurub pentru tablă. Piscina dvs. este acum gata montată. Mai lipsesc filtrul, skimmer-ul și duza de admisie (în funcție de model, nu sunt incluse automat în fiecare furnitură de livrare a piscinelor). Extrageți instrucțiunile de montaj pentru aceste piese din respectivelor descrieri. Atenție: Pentru montajul skimmer-ului și duzei de admisie ar trebui să fie cel puțin 60 cm apă în piscina dvs.

## UMPLEREA PISCINEI

Aveți grijă să nu se găsească cute pe folie. Ultimele cute mai dificil de îndreptat le puteți scoate prin umplerea piscinei cu 2 cm de apă (de la aprox. 5 cm înălțime de apă membrana internă nu mai poate fi întinsă datorită presiunii mari a apei). Împingeți tot timpul cutele dinspre mijlocul bazinului spre margine.

**Important! Respectați în mod deosebit:** Piese de trecere ca de ex. skimmer sau duze pot fi introduse și folia tăiată doar atunci când nivelul apei este foarte aproape sub acestea. Montarea componentelor integrate se realizează conform respectivelor instrucțiuni de montaj. **Important: vă rugăm să umpleți în general piscina numai cu apă de la rețea, niciodată cu apă de la fântână.**



# Înregistrarea unei reclamații

**Serviciul asistență clienți Waterman**

Bahnhofstr. 68

73240 Wendlingen

Tel.: + 49 (0) 7024/4048-666

Fax: + 49 (0) 7024/4048-667

E-Mail: [service@waterman-pool.com](mailto:service@waterman-pool.com)

**Vă rugăm adăugați neapărat un bon de achiziție\* la reclamația dumneavoastră!** (Bonul de cumpărare este necesar obligatoriu, el reprezintă o condiție preliminară pentru orice solicitare a garanției; Din păcate fără bonul de cumpărare nu putem recunoaște/prelucra nicio solicitare a garanției).

**Vă rugăm adăugați la reclamația dumneavoastră imagini\* semnificative ale dauneii** (Imagini ale articolului defect) Acestea ne dau posibilitatea să putem evalua mai bine situația reală. În plus reclamația poate fi prelucrată mai repede și acest fapt vă economisește dumneavoastră și nouă costuri inutile și timp de așteptare.

**Datele dumneavoastră de contact**

Nume\*

Stradă\*

CP / Localitate\*

Telefon\*

Mobil

Fax

E-Mail\*

|                    |                       |                |
|--------------------|-----------------------|----------------|
| Am cumpărat de la  | la societatea         | CP/localitatea |
| <hr/>              |                       |                |
| produsul (modelul) | cu numărul de articol | .              |
| <hr/>              |                       |                |

Din păcate trebuie să reklam următoarele (vă rugăm o descriere cât mai posibil de exactă):

|       |
|-------|
| <hr/> |
| <hr/> |
| <hr/> |
| <hr/> |
| <hr/> |
| <hr/> |

|             |       |            |
|-------------|-------|------------|
| Localitate* | Data* | Semnătură* |
| <hr/>       |       |            |

\*Date / documente necesare

## GARANȚIE

Pentru valabilitatea solicitărilor de garanție vă rugăm să acordați atenție următoarelor:

- Pentru produsele noastre oferim o garanție pe o perioadă de 2 ani de la data cumpărării. În acest interval de timp asigurăm că articolul livrat de noi este lipsit de erori de fabricație și/sau de material.
- Obligațiile noastre de garantare a calității nu se extind asupra lipsurilor, erorilor și daunelor ce sunt generate prin folosire necorespunzătoare sau forțată de către client sau de către terț, ce nu face parte din domeniul nostru de responsabilitate. Mai mult decât atât este exclusă garanției în cazul forței majore.
- În cazul transportului unui produs defect, preluăm costurile în perioada garanției. În afara garanției, costurile trebuie suportate de către client.
- Dacă se ajunge la o livrare de înlocuire gratuită, aceasta nu duce la începerea unui nou termen de garanție conform §212 BGB (cod de procedură civilă).
- De asemenea nu preluăm garanția pentru piesele de uzură, la întreținere defectuoasă și la daune consecutive datorită folosirii de substanțe neechivalente funcționării neadmise.
- Același lucru este valabil la nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau de întreținere, la suprasolicitare sau alte intervenții asupra bunurilor livrate de către noi, precum și dacă se constată efectuarea de modificări, se constată schimbări ale pieselor sau sunt folosite pentru aceste bunuri consumabile ce nu corespund specificațiilor originale.
- Sunt excluse solicitările clientului de compensare a daunelor, de ex. datorită neîndeplinirii, lipsuri la încheierea contractului, încălcarea obligațiilor contractuale secundare, pentru daune consecutive, din folosire neautorizată și alte cauze de drept. Aceasta nu este valabil pentru răspunderea datorată lipsei unei calități asigurate ca urmare a intenției sau neglijenței grosiere. În special nu se livrează la schimb apă sau substanțele chimice ce au trebuit eliminate ca urmare a neetanșeității piscinei.
- Deprecierile mecanice sunt excluse din garanție

## SERVICIUL ASISTENȚĂ CLIENȚI

Vă mulțumim că v-ați decis pentru unul dintre produsele noastre. Produsele noastre sunt supuse unui control final strict de calitate. Cu toate acestea nu poate fi exclus să survină deficiențe de funcționare sau defecte. Dacă produsul procurat de dumneavoastră nu funcționează ireproșabil, contrar așteptărilor, sau nu este în regulă altfel, atunci vă rugăm să vă adresați direct departamentului nostru de asistență clienți.

Departamentul nostru de asistență clienți vă stă bineînțeles la dispoziție și după expirarea perioadei de garanție.



**VĂ RUGĂM NU  
RETURNĂȚI LA  
MAGAZIN!**

**Întrebări? Probleme? Piese lipsă?**

Serviciul nostru de asistență clienți vă ajută cu plăcere mai departe.

**Serviciul asistență clienți Waterman  
Bahnhofstr. 68, 73240 Wendlingen**

**Tel.: +49 (0) 7024/4048666**

**Fax: +49 (0) 7024/4048667**

**E-Mail: [service@waterman-pool.com](mailto:service@waterman-pool.com)**